



جابتن کما جوان إسلام ملیسیا

تیکس خطبه

(خاص سمقنا إستعادت قرطبلن سري قدوك بکیندا یغ د-قرتوان اکوځ ك-۱۷)

تاجوق :

راج دطاعتي، نگارا درحمتي

تاریخ دباچ:

۱۳ محرم ۱۴۴۶ هـ

۱۹ جولاي ۲۰۲۴ م

دسديا کن اولیه:

جابتن کما جوان إسلام ملیسیا



إِذَا تَنَزَّلُوا إِلَى الْأَرْضِ
JABATAN KEMAJUAN ISLAM MALAYSIA

راج دطاعتي، نگارا درحمتي

۱۹ جولاي ۲۰۲۴ م / ۱۳ محرم ۱۴۴۶ هـ

الْحَمْدُ لِلَّهِ الْقَائِلِ:

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

قُلِ اللَّهُمَّ مَالِكَ الْمُلْكِ تُؤْتِي الْمُلْكَ مَنْ تَشَاءُ وَتَنْزِعُ الْمُلْكَ مِمَّنْ تَشَاءُ وَتُعِزُّ مَنْ تَشَاءُ وَتُذِلُّ مَنْ تَشَاءُ بِيَدِكَ الْخَيْرُ إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۝ (سورة آل عمران)
أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَمَنْ دَعَا بِدَعْوَتِهِ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ، أَوْصِيكُمْ وَنَفْسِي بِتَقْوَى اللَّهِ وَطَاعَتِهِ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ.

سيدغ جماعه يغ درحمتي الله،

برتقوله كقد الله سبحانه وتعالى دغن ملقساناكن سكاللا فرينتهش دان منيغكلكن سكاللا لارغنش. قربايقكن برصلوات ك أٲس نبى محمد ﷺ. موده-مودهن كهيدوفن كيت سنتياس دالم رحمة الله سبحانه وتعالى. بريكن سفنوه فرهاتين كقد خطبه يغ

اکن دسمفایکن دان جاشنله ملاکوکن فرکارا-فرکارا یغ لغا سفرتي بریوال-بریوال دان برماين تیلیفون بیییت. موده-مودهن خطبه این اکن ممبري باقی فعاچرن کفد کیت سمو.

برسمفنا فرطبلن سری فډوک بکیندا یغ د-فرتوان اکوځ یغ ک-۱۷، فډ هاري این ساي اکن ممیچاراکن خطبه برتاجوق: "راج دطاعتي، نگارا درحمتي".

سیدځ جماعه یغ دکاسیي سکالین،

تغکل ۲۰ جولای ۲۰۲۴ ایسوق، مروفاکن سواتو دتیق سجاره ایستیمیا نگارا اقابلا استعادت فرطبلن کباوه دولی یغ ما مولیا سری فډوک بکیندا یغ د-فرتوان اکوځ، سلطان ابراهیم باکل دسمفورناکن د ایستان نگارا. استعادت ملفظ سومفه دان منندا تاغني سورت سومفه جاوتن یغ د-فرتوان اکوځ ک-۱۷ یغ تله برلغسوغ فډ ۳۱ جانواری ۲۰۲۴ لالو، مننداکن فرمولان فرینتن بکیندا سلاما لیا تاهون سکالیکوس منظاهیرکن بهاوا اینستیتوسی یغ د-فرتوان اکوځ سنتیاس دفرتاھنکن دالم اوسها منجامین کسجهتران دان کهرمونین رعیت دان نگارا این سلوروھش.

فرطبلن این ساعت سیکنیفیکن کران ای لامبغ کفد سیستم راج برفرلمباگان د ملیسیا سرتا ای منجولغ تیغکي درجت یغ د-فرتوان اکوځ یغ برتیندق سباکاي فایوغ نگارا.

بکیندا، دالم لفظ اغکت سومفه تله منکنکن دغن جلس اکن منجالنکن فرینتن دغن عادیل منوروت اوندغ-اوندغ دان فرلمباگان. بکیندا تورووت تله ملفظکن اقرار اوتتوق ملیهارا کسوچین اکام اسلام سسوي دغن بیدغ کواس یغ تله دفرونتوقکن کفد بکیندا دالم فرلمباگان ملیسیا.

سیدغ جماعه یغ دکاسیې سکالین،

إستعادت قرطبلن این ساعت فنتیغ اونتوق مغوکوهکن کستیاءن کیت کفد سیستم یغ تله لاما دعمالکن، یاءیت سیستم راج برقرلمباکآن. یغ د-فرتوان اکوځ برقران موجود دان ملستاریکن فرقادوان رعیت، دان ممستیکن فنتدبیرن نگارا برادا دالم لندسن یغ بتول دمی مملیهارا کدولتنش دان کسجهتراءن رعیت. هوبوغن راج دان رعیت این دعبارتکن سفرتي فوهون فوکوک یاءیت راج اومقام فوهون دان رعیت سباکاي اکرث. مک سوده تنتوله فوهون تیدق بروفايا هیدوف تنفا اکر یغ قوات دان اکر فولا ساعت فرلوکن فوهون یغ هیدوف دان منجالنکن فوغسین دغن بائیق. اینله دسبوت سباکاي هوبوغن سیمبوسیس یغ منونجوقکن راج ممرلوکن رعیت دان رعیت جوک ممرلوکن راج سباکاي تمفت برلیندوغ.

فرلو کیت فهمي بهاوا اینستیتوسی یغ د-فرتوان اکوځ دان اینستیتوسی راج-راج ملایو هاروس دفرتاھنکن کران کیت تله برادا دالم اینستیتوسی این دغن اچوان کیت سندیری. افاته لاکي، دغن قرانن بکیندا یغ برتیندق سباکاي کتوا اکام اسلام باکي نکري-نکري تیدق راج یاءیت فولا و فینغ، سراوق، سابه، ملاک دان ولایه فرسکوتوان. مانکالا د نکري-نکري لاین، کتوا اکام اسلام ایاله سلطان اتاو راج د نکري برکناءن. رعیت داقت هیدوف امان دامای دغن سیستم این تنفا ککاچاون اتاو هارو-یرو کران کیت فرچای بهاوا کیت ممفوپای سآورغ راج بردولت یغ مروفاکن فرینته ترتیغکي نگارا کیت برکلریغ د-فرتوان اکوځ.

سیدغ جماعه یغ درحمتي الله،

سري قدوك بکیندا یغ د-فرتوان اکوځ ترماسوق دالم اولی الأمر (فیمثین) یغ واجب دطاعتي. فرمان الله سبحانه وتعالی دالم سورة النساء ايات ۵۹:

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ وَأُولِيَ الْأَمْرِ مِنْكُمْ^ط

مقصودش: "واهاي اورغ-اورغ یغ برايمان، طاعتله کامو کفد الله دان طاعتله کامو کفد رسول الله دان کفد "اولی الأمر" (اورغ-اورغ یغ برکواس) دري کالغن کامو".

ايات اين معندوغي فرينته اساس ياءيت کواجيغن طاعة کفد الله سبحانه وتعالی دان رسول الله ﷺ سباکايماں دهورايکن اوليه احمد بن مصطفى المراغي مبريکن معنی یغ ليه عموم اونتوق اولی الأمر، ياءيت فارا فیمثین نگارا برسرتا سلوروه جاجرنش، علماء، فغليما فراغ دان ستياف فیمثین اتاو اورغ یغ منجادي رجوعن مأنسي برکاءيت فرمسألهن هيدوځن. کتيک مريک سفاکت دان مموتوسکن سواتو فرکارا، مک مأنسي واجب مماتوهيځ سلاکيماں کثوتوسن ترسبوت تيدق ملغکر شريعة.¹

حال اين دکوکوهکن لاکي اوليه سبواه حديث یغ دروايتکن درځد ابن عمر رضي الله عنهما بهاوا رسول الله ﷺ برسبدا:

عَلَى الْمَرْءِ الْمُسْلِمِ السَّمْعُ وَالطَّاعَةُ فِيمَا أَحَبَّ وَكَرِهَ، إِلَّا أَنْ يُؤْمَرَ بِمَعْصِيَةٍ، فَإِنْ أُمِرَ بِمَعْصِيَةٍ فَلَا سَمْعَ وَلَا طَاعَةَ

¹ تفسير المراغي

مقصودڻ: "(واجب) اٿس ستياڻ اورڻ مسلم اوتتوق مندغر دان منطاعتي ڦيمڻين
ڦڊ ڦرڪارا يڻ دي سوڪائي اتاو بنجي ڳچوالي جڪ دي دڦرينته اوتتوق ملاڪوڪن
ڪمعصيتن، مڪ جڪ دڦرينته مڦرجڪن سواتو ڪمعصيتن، تيدق اد ڪواجيڻن باڪڻ
اوتتوق مندغر دان منطاعتي". (متفق عليه)

سيدڻ جماعه يڻ درحمتي الله،

جوسترو، سباڪاي رعيت، ماريله ڪيت منومڦهڪن طاعة ستيا ڪڦڊ سري ڦڊوڪ
بڪيندا يڻ د-ڦرتوان اڪوڻ دالم منوناڪن تڪليفن بڪيندا يڻ ساعت بسر اين. سام-
سام ڪيت بردعا اڪر استعادت ڦرطبلن يڻ باڪل برلغسوغ اڪن برجالن دغن لنچر
دان دالم ڦرليندوڻ الله سبحانه وتعالى. ستروسڻ ڪيت ڦنجتڪن جوا دعا
ڪسجهتراءن، عافيه دان عنايه بوات بڪيندا دالم منراجو دان ميمڻين رعيت د نگارا
اين منوروت ڦرلباڪائن دان ڦندوان اسلام يڻ دنتشڪن. اينله سبهاڪين تڻڪوڻجواب
ڪيت. فضيل بن عياض، ساورڻ علماء يڻ ساعت زهود دان ورع ڦرنه مڻوڻڪڦڪن:
"سانداڻ اڪو ميمليقي دعا يڻ مستجب، اڪو اڪن توجوڪن دعا ترسبوت ڦڊ
ڦيمڻينڪو".

اد يڻ برتائ ڦڊ فضيل، "ڪناڻ بڪيتو؟".

بلياو منجواب، "جڪ اڪو توجوڪن دعا ترسبوت ڪڦڊ ديرڪو سهاج، مڪ ايت هائ
برمنفعة اوتتوقڪو. نامون جڪ اڪو توجوڪن اوتتوق ڦيمڻينڪو، مڪ رعيت دان نگارا
توروت اڪن منداڻت ڪباءيقن".

جوسترو، مڻاخيري خطبه ڦڊ هاري اين، ساي ايڻين ممبوات بيراف روموسن:

ڦرتام: ڦرطبلن کباوه دولي يځ مها موليا سري ڦدوک بکيندا يځ د-ڦرتوان اکوځ سلطان ابراهيم ساعت سيکنيښکي کړان اي لامبغ کښد سيستم راج برڦرلمبا کائن د مليسيا سرتا اي منجولځ تيځني کدودوقن يځ د-ڦرتوان اکوځ يځ برتيندق سباکلي ڦايوځ نگارا.

کدوا: يځ د-ڦرتوان اکوځ برڦران موجود دان ملستاريکن ڦرڦادوان رعيت، دان ممستيکن ڦتديرون نگارا برادا دالم لندسن يځ بتول دي مملپهارا کدولتنش دان کسجهتران رعيت.

کتيک: کيت هندقله منومڦهکن طاعة ستيا کښد بکيندا سلارس دغن اقرار روکون نگارا يځ تله کيت لفظکن.

سام-سام کيت مرنوځي فرمان الله سبحانه وتعالى دالم سورة النساء ايات ۵۸:
 إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُكُمْ أَنْ تُؤَدُّوا الْأَمَانَاتِ إِلَىٰ أَهْلِهَا وَإِذَا حَكَمْتُمْ بَيْنَ النَّاسِ أَنْ تَحْكُمُوا بِالْعَدْلِ إِنَّ اللَّهَ نِعِمَّا يَعِظُكُمْ بِهِ إِنَّ اللَّهَ كَانَ سَمِيعًا بَصِيرًا ۝

مقصودش: "سسوځکوهش الله مپوروه کامو سوڦاي مپرهکن سکالا جنيس امانه کښد اهليش (يځ برحق منريماش)، دان اڦايلا کامو منجالنکن حکوم د انتارا مأنسي، (الله مپوروه) کامو معحکوم دغن عاديل. سسوځکوهش الله دغن (سوروهنث) ايت ممبري ڦعاجرن يځ سباءيق-باءيقش کښد کامو. سسوځکوهش الله سنتياس مندغر، لاکي سنتياس مليت".

بَارَكَ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ بِالْقُرْآنِ الْعَظِيمِ، وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ، وَتَقَبَّلْ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ. أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ، فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.

خطبه كدوا

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ النَّبِيِّ الْأَمِينِ، وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ الطَّاهِرِينَ وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تَقَاتِهِ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ أَمْرُكُمْ بِأَمْرٍ عَظِيمٍ، أَمْرُكُمْ بِالصَّلَاةِ وَالتَّسْلِيمِ عَلَى نَبِيِّهِ الْكَرِيمِ، فَقَالَ اللَّهُ تَعَالَى: إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ٥٦

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ فِي الْعَالَمِينَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مُجِيدٌ.

وَارْضَ اللَّهُمَّ عَنِ الْخُلَفَاءِ الرَّاشِدِينَ وَعَنْ بَقِيَّةِ الصَّحَابَةِ أَجْمَعِينَ، وَعَنْ التَّابِعِينَ وَتَابِعِي التَّابِعِينَ وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ وَارْضَ عَنَّا مَعَهُمْ يَا أَكْرَمَ الْأَكْرَمِينَ. اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ. اللَّهُمَّ أَيْدٍ بِدَوَامِ التَّوْفِيقِ وَالْهُدَايَةِ وَالصَّحَّةِ وَالسَّلَامَةِ جَلَّالَةَ مَلِكِنَا كَبَاوَهُ دَوْلِي يَغْ مَا مَوْلِيَا سَرِي قُدُوكْ بَكِينِدَا يَغْ د-فَرْتَوَانِ اَكُوغْ، سُلْطَانِ إِبْرَاهِيمِ.

وَكَذَلِكَ كَبَاوَهُ دَوْلِي يَغْ مَا مَوْلِيَا سَرِي قُدُوكْ بَكِينِدَا رَاجِ فَرْمَايسُورِي اَكُوغْ، رَاجِ زَارِيثُ صُوفِيَاهُ.

اللَّهُمَّ احْفَظْ عُلَمَاءَهُ وَوُزَرَائِهِ وَقُضَاتِهِ وَعُمَّالَهُ وَرِعَايَاهُ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

اللَّهُمَّ اجْعَلْ بَلَدَنَا مَالِيزِيَا أَمِنًا مُطْمَئِنًّا، سَخَاءً رَخَاءً، دَارَ عَدْلٍ وَإِيمَانٍ، وَأَمْنٍ وَأَمَانٍ، وَسَائِرِ بِلَادِ الْمُسْلِمِينَ.

اللَّهُمَّ أَعِزَّ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ، وَدَمِّرْ أَعْدَاءَكَ أَعْدَاءَ الدِّينِ وَانصُرْ مَنْ نَصَرَ الدِّينَ،
وَاخْذُلْ مَنْ خَذَلَ الْمُسْلِمِينَ، وَأَعْلِ كَلِمَتَكَ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.

اللَّهُمَّ انصُرْ إِخْوَانَنَا الْمُسْلِمِينَ وَالْمُجَاهِدِينَ وَالْمُسْتَضْعِفِينَ فِي فَلَسْطِينَ.

اللَّهُمَّ انصُرِ الْمُسْلِمِينَ الْمُسْتَضْعِفِينَ فِي كُلِّ مَكَانٍ. اللَّهُمَّ ارْحَمْ الْمُسْتَضْعِفِينَ مِنْ عِبَادِكَ.
اللَّهُمَّ اكْشِفِ الْغَمَّةَ عَنْ أُمَّتِنَا. اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْأَلُكَ أَنْ تَرْفَعَ الْبَلَاءَ عَنْ غُرَّةٍ وَأَهْلِهَا، وَأَنْ
تَنْصِرَهُمْ عَلَى عَدُوِّهِمْ، وَأَنْ تَرْحَمَ الْمُسْتَضْعِفِينَ مِنْ عِبَادِكَ، وَأَنْ تَكْشِفَ الْغَمَّةَ عَنْ
أُمَّتِنَا. اللَّهُمَّ عَافِنَا وَالطُّفَّ بِنَا وَاحْفَظْنَا وَانصُرْنَا وَفَرِّجْ عَنَّا وَالْمُسْلِمِينَ. اللَّهُمَّ اكْفِنَا
وَأَيَّاهُمْ جَمِيعًا شَرَّ مَصَائِبِ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ.

اللَّهُمَّ ادْفَعْ عَنَّا الْبَلَاءَ وَالْغَلَاءَ وَالْوَبَاءَ وَالْفَحْشَاءَ وَالْمُنْكَرَ وَالْمُحَنِّ وَالْفِتَنَ، مَا ظَهَرَ مِنْهَا
وَمَا بَطَنَ، مِنْ بَلَدِنَا هَذَا خَاصَّةً، وَمِنْ بُلْدَانِ الْمُسْلِمِينَ عَامَّةً، إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ.
اللَّهُمَّ إِنَّا نَعُودُ بِكَ مِنَ الْبَرَصِ، وَالْجُنُونِ، وَالْجَذَامِ، وَمِنْ سَيِّئِ الْأَسْقَامِ، يَا أَرْحَمَ
الرَّاحِمِينَ.

رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.

عِبَادَ اللَّهِ، إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايِ ذِي الْقُرْبَى وَيَنْهَى عَنِ
الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ.

فَاذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ، وَاشْكُرُوهُ عَلَى نِعَمِهِ يَزِدْكُمْ، وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ
وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ، وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.